

25/04/2008

Estavar: Election du nouveau maire , le 30/04/2008 à 19h30.

Estavar. Elecció del nou alcalde, el 30/04/2008 a dos quarts de 8 del vespre

La nouvelle élection du maire d'Estavar aura lieu le mercredi 30 avril à 19h30. Il s'agit d'une réunion publique ouverte à tous. Après la démission de M. Rivayrol, le village se retrouve sans maire.

La nova elecció de l'alcalde d'Estavar tindrà lloc el dimecres 30 d'abril a dos quarts de viuit del vespre. Es tracta d'una reunió pública oberta a tots. Després de la demissió del S. Rivayrol, el poble es troba sense alcalde

18/04/2008

Estavar: Le facteur démissionne de son poste de maire

Estavar. El carter dimiteix com a alcalde

Le maire a démissionné de son poste après un mois de mandat sous pression de beaucoup de monde. Il s'était retrouvé au poste de maire malgré lui puisque il y avait égalité de voix entre les 2 candidats à ce poste: M. Combalbert (majorité): 5 voix et M. Lagirarde (opposition): 5 voix auxquelles il fallait ajouter un vote blanc. Après une erreur de la secrétaire de mairie qui a dit que le maire élu serait le plus âgé des 11 conseillers municipaux et non comme la loi le dit le plus âgé des candidats (Combalbert ou Lagirarde), M. Rivayrol se retrouva donc maire au bénéfice de l'âge.

Une nouvelle élection du maire et des adjoints aura lieu la semaine prochaine. A suivre, M. Combalbert, le plus âgé des candidats va-t-il être élu??? Ou les magouilles habituelles qui amusent la Cerdagne seront elles toujours à l'honneur...

L'alcalde va dimitir de l'alcaldia després d'un mes sota la pressió de molta gent. Es va trobar amb aquest càrrec sense demanar res ja que hi havia empat entre els dos candidats a l'alcaldia. El sr Combalbert (majoritat): 5 vots i el sr Lagirarde (oposició): 5 vots als quals calia afegir un vot en blanc. Després d'una falta de la secretària de l'Ajuntament que va senyalar que l'alcalde havia de ser per culpa de l'empat, el mes gran dels edils municipals i no com la llei ho diu el mes gran dels candidats (Combalbert o Lagirarde), el senyor Rivayrol va ser declarat alcalde per la seva edat.

Un nou vot de l'alcalde amb els seus adjunts haurà de tenir lloc la setmana que vé. Caldrà seguir-lo, el senyor Combalbert el mes gran dels candidats es veurà elegit??? O els tripijocs habituals que diverteixen la Cerdanya seran encara presents?????

A partir du lundi 14 avril: la ligne de train Puigcerdà-Barcelona coupée jusqu'au mois de novembre: un service d'autobus mis en place

A partir del dilluns 14 d'abril: la linea de tren Puigcerdà-Barcelona tallada fins al més de novembre: un servei d'autobusos per substituir

A partir du lundi 14 d'avril, la ligne entre Barcelona et Puigcerdà sera coupée entre Ribes de Freser et Puigcerdà. Un service d'autobus sera mis en place et ce jusqu'au mois de novembre. Les travaux consistent à changer les rails et les traverses entre Ribes et Toses, et la demolition du tunnel numero 5 entre Ribes et Campdevànol et le changement de caténaires entre Ribes et Puigcerdà. Ces travaux seront suspendus à l'hiver 2008-2009, pour reprendre au printemps y terminer le changement de caténaires entre Puigcerdà et Latour de Carol.

Prenons patience!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

A partir del dilluns 14 d'abril, la linea entre Barcelona i Puigcerdà serà tallada entre Ribes de Freser i Puigcerdà. Un servei d'autobusos serà posat a disposicio dels usuaris fins al mes de

novembre. Les obres consisteixen en canviar els rails i les travesses entre Ribes i Toses i l'enderrocament del tunel n°5 entre Ribes i Campdevànol i el canvi de catenàries entre Ribes i Puigcerdà. Aquestes obres s'aturaran a l'hivern que vé i tornaran a començar a la primavera per acabar el tros Puigcerdà - Lator de Querol.

Quina paciència!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Latour de Carol: Le toit d'une maison détruite par un incendie

LaTor de Querol: La teulada d'una casa cremada per un incendi

Dimanche 6 avril vers 16h00, un incendie s'est déclaré dans une habitation de Latour de Carol. Le feu se serait propagé à partir du conduit de cheminée. Le toit a été totalement détruit et les habitants ont du être relogé.

Diumenge 6 d'abril cap a les 4 de la tarda, un incendi es va declarar a una casa de LaTor de Querol. El foc s'hauria propagat a partir de la xemeneia. La teulada va ser totalment destruïda i els veïns van ser rellogats

Accident à la frontière du Pas de la Casa: 2 morts, 2 blessés

Accident a la frontera del Pas de la Casa: 2 morts, 2 ferits

Au petit matin du dimanche 6 avril, un accident de la circulation a eu lieu vers 5h00 à 200m du poste douanier français du Pas de la Casa. 2 jeunes français descendant du Pas ont percuté dans un virage un 4x4 andorran qui remontait d'Ariège. Les 2 français ont été tués sur le coup et les deux andorrans ont été légèrement blessés. Les 2 hommes étaient originaires de l'Ariege (E. Grion de Sant Paul de Jarrat) et de la Haute Garonne (S. Tanchoux de Auterive) et étaient âgés de 31 et 32 ans.

A la matinada del diumenge 6 d'abril, un accident de carretera va tenir lloc cap a les 5 a uns 200m del posta fronterer francès del Pas de la Casa. 2 joves francesos baixant del Pas van topar dins una curva amb un 4x4 andorrà que tornava d'Arieja. Els dos andorrans van patir ferides lleus mentre que els dos francesos van morir a l'acta. Els 2 homes eren d'Arieja (E. Grion de Sant Paul de Jarrat) i Alta garona (S. Tanchoux de Auterive) i tenien 31 i 32 anys.

Un incendie brûle 1ha de broussailles à Enveigt

Un incendi crema 1ha de malesa a Enveig

Samedi 05 avril vers 15h30 un incendie s'est déclaré près de la gare d'Enveigt. Aidé par le vent, il a brûlé 1ha de broussailles, il serait parti d'un dépôt d'ordures sauvages. Grâce à l'arrivée rapide des pompiers avec 6 véhicules, le feu a pu être circonscrit et une vigilance a été mise en place durant toute la nuit.

Dissabte 05 d'abril cap a 2 quarts de quatre de la tarde, un incendi es va declarar a prop de l'estació d'Enveig. Ajudat pel vent, va cremar 1ha de malesa, s'hauria iniciat a un dipòsit de brossa il·legal. Gràcies a la rapidesa dels bombers amb 6 vehicles, el foc va ser circumscrit i es va prevenir vigilar el lloc durant tota la nit.

Un douanier hélitreuillé après une chute lors d'une intervention

Un duaner rescatat amb helicòpter després d'una caiguda durant una intervenció

Lors d'une poursuite d'un contrebandier, un douanier a fait une chute, vendredi 4 avril vers 22h00 à la frontière andorrane du Pas de la Casa. Ils avaient surpris des individus suspects, un a été arrêté et l'autre s'est enfuit. Un des douaniers s'est mis à sa poursuite et a fait une chute de plus de 20m dans un ravin au lieu dit le Balandreau. Grièvement blessé, il a fallu l'intervention de l'hélicoptère de la sécurité civile Dragon66 pour le sortir de là, il a été évacué vers l'hôpital de Perpignan vers 1h du matin. Une enquête est en cours afin de retrouver le ou les fuyards.

Mentre que perseguia un contrabandista, un duaner va caure, divendres 4 d'abril cap a les 10 de la nit a la frontera franco-andorrana del Pas de la Casa. Els duaners havien sorprès uns individus suspects, un d'entre ells va ser detingut i un altre va fugir. Un dels duaners va perseguir-lo i va caure a més de 20m dins un barranc cap a Balandreau. Ferit molt greu, va necessitar la intervenció

de l'helicòpter de la seguretat civil Dragon66 per treure'l. va ser evacuat a l'hospital de Perpinyà cap a la una de la matinada. Una investigació va ser oberta per tal de retroubar el o els fugitius

Les Bouillouses: Un randonneur meurt après être tombé dans le lac des Pradeilles

La Bullosa: Un excursionista ha mort després de caure dins el llac de Pradeilla

Un homme de 62 ans originaire de Montpellier a été retrouvé inanimé par d'autres randonneurs mercredi 03 avril vers 16h00 proche du lac des Pradeilles proche des Bouillouses sur le GR.10. Selon les CRS du PGHM, il aurait parcouru quelques mètres sur le lac brisant la glace et tombant dans l'eau gelée. Il aurait réussi à s'extirper de l'eau et aurait fait 500m avant d'avoir un malaise fatal.

Un home de 62 anys de Montpellier va ser trobat mort inanimat per altres excursionistes el dimecres 03 d'abril cap a les 4 a prop del llac de la Pradella tocant a La Bullosa al Gr.10. Segons els CRS del PGHM (Gendarmeria d'Alta Muntanya), hauria fet uns metres sobre el gel del llac que es va trencar i va caure a l'aigua gelada. Hauria aconseguit treure'n-se i caminat uns 500 metres abans de caure al terra mort.

Mobilisation à l'école J. Cayrol de Palau contre la suppression de postes

Mobilització a l'escola J. Cayrol de Palau contra la reducció d'aules

Mobilisation du personnel enseignant et des parents déléves contre la suppression d'un poste d'enseignant ce qui réduirait le nombre de classe de 2 à 3. Durant toute cette semaine les parents d'élèves feront le siège de l'école et envisagent d'autres actions dans le futur.

Cette réduction affectera aussi l'école maternelle de Font-Romeu

Mobilització dels docents i dels pares d'alumnes contre la supressió d'un lloc de treball de professor el que reduïria el nombre de classe de 2 a 3. Durant tota aquesta setmana els pares d'alumnes estancaran a l'escola a les hores de classe i pensen en altres accions en un futur molt pròxim. Aquesta reducció afectarà també l'escola maternal de Font-Romeu